NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 305/2010

zo 14. apríla 2010,

ktorým sa nahrádzajú prílohy I a II k nariadeniu Rady (ES) č. 673/2005, ktorým sa zavádzajú dodatočné dovozné clá na dovoz určitých výrobkov s pôvodom zo Spojených štátov amerických

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 673/2005 z 25. apríla 2005, ktorým sa zavádzajú dodatočné dovozné clá na dovoz určitých výrobkov s pôvodom zo Spojených štátov amerických ([1]), a najmä na jeho článok 3,

keďže:

(1) Vzhľadom na to, že Spojené štáty americké nezosúladili zákon o kompenzácii pokračujúceho dumpingu a subvencií (Continued Dumping and Subsidy Offset Act – CDSOA) so svojimi povinnosťami podľa dohôd Svetovej obchodnej organizácie (ďalej len „WTO“), nariadením (ES) č. 673/2005 sa od 1. mája 2005 uložilo dodatočné valorické clo vo výške 15 % na dovoz určitých výrobkov s pôvodom v Spojených štátoch amerických. V súlade s povolením WTO pozastaviť uplatňovanie koncesií vo vzťahu k určitým výrobkom s pôvodom v Spojených štátoch amerických Komisia každý rok upravuje úroveň tohto pozastavenia podľa úrovne zrušenia alebo zmenšenia výhod pre Úniu v dôsledku uplatňovania zákona o kompenzácii pokračujúceho dumpingu a subvencií v danom období.

(2) Sumy vyplatené v rámci zákona o kompenzácii pokračujúceho dumpingu a subvencií za najaktuálnejší rok, za ktorý sú údaje k dispozícii, sa týkajú distribúcie antidumpingových a vyrovnávacích ciel vybraných za rozpočtový rok 2009 (od 1. októbra 2008 do 30. septembra 2009). Na základe údajov uverejnených Úradom Spojených štátov amerických pre ochranu colného priestoru a hraníc (United States' Customs and Border Protection) sa úroveň zrušenia alebo zmenšenia výhod pre Európsku úniu rovná 95,83 milióna USD.

(3) Keďže úroveň zrušenia alebo zmenšenia výhod a následne úroveň pozastavenia sa zvýšili, prvých 19 výrobkov zo zoznamu v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 673/2005 by sa malo doplniť do zoznamu uvedeného v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 673/2005.

(4) Účinok zavedenia dodatočného valorického dovozného cla vo výške 15 % na dovoz výrobkov zo Spojených štátov amerických, uvedených v zmenenej a doplnenej prílohe I, predstavuje za jeden rok hodnotu obchodu, ktorá nepresahuje 95,83 milióna USD.

(5) Článok 6 ods. 1 a článok 6 ods. 2 nariadenia (ES) č. 673/2005 obsahujú ustanovenia o osobitnom oslobodení od dodatočného dovozného cla. Keďže uplatniteľnosť týchto oslobodení podlieha splneniu určitých podmienok pred nadobudnutím účinnosti nariadenia (ES) č. 673/2005 alebo v deň začatia jeho uplatňovania, tieto oslobodenia nemožno v praxi uplatňovať na dovoz 19 výrobkov doplnených týmto nariadením do zoznamu v prílohe I. Preto by sa mali prijať osobitné ustanovenia v záujme toho, aby sa tieto oslobodenia vzťahovali na dovoz týchto výrobkov.

(6) Aby nedochádzalo k obchádzaniu dodatočného cla, toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia.

(7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre odvetné obchodné opatrenia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 673/2005 sa nahrádza prílohou I k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Príloha II k nariadeniu (ES) č. 673/2005 sa nahrádza prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 3

1. Výrobky, na ktoré bola dovozná licencia s oslobodením od cla alebo so znížením cla vydaná pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia, nepodliehajú dodatočnému clu pod podmienkou, že sú zatriedené do jedného z týchto kódov KN ([2]): 9406 00 38, 6101 30 10, 6102 30 10, 6201 12 10, 6201 13 10, 6102 30 90, 6201 92 00, 6101 30 90, 6202 93 00, 6202 11 00, 6201 13 90, 6201 93 00, 6201 12 90, 6204 42 00, 6104 43 00, 6204 49 10, 6204 44 00, 6204 43 00, 6203 42 31.

([1]) Ú. v. EÚ L 110, 30.4.2005, s. 1.

([2]) Opis výrobkov zaradených do týchto kódov možno nájsť v prílohe I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1), zmenenému a doplnenému nariadením (ES) č. 493/2005 (Ú. v. EÚ L 82, 31.3.2005, s. 1).

2. Výrobky, pri ktorých možno preukázať, že sú v deň začatia uplatňovania tohto nariadenia už na ceste do Európskej únie alebo sú dočasne uskladnené, alebo sa nachádzajú v bezcolnom pásme alebo v slobodnom sklade, alebo v režime s podmienečným systémom v zmysle článku 84 ods. 1 písm. a) nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva [1], a ktorých miesto určenia nemožno zmeniť, nepodliehajú dodatočnému clu pod podmienkou, že sú zatriedené do jedného z týchto kódov KN [2]: 9406 00 38, 6101 30 10, 6102 30 10, 6201 12 10, 6201 13 10, 6102 30 90, 6201 92 00, 6101 30 90, 6202 93 00, 6202 11 00, 6201 13 90, 6201 93 00, 6201 12 90, 6204 42 00, 6104 43 00; 6204 49 10, 6204 44 00, 6204 43 00, 6203 42 31.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. mája 2010.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. apríla 2010

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO

---

[1] Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.

[2] Opis výrobkov zaradených do týchto kódov možno nájsť v prílohe I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1), zmenenému a doplnenému nariadením (ES) č. 493/2005 (Ú. v. EÚ L 82, 31.3.2005, s. 1).

PRÍLOHA I

Výrobky, na ktoré sa majú uplatňovať dodatočné clá, sa identifikujú podľa ich osemciferných kódov KN. Opis výrobkov zatriedených do týchto kódov možno nájsť v prílohe I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku [1], zmenenému a doplnenému nariadením (ES) č. 493/2005 [2].

4820 10 50

6204 63 11

6204 69 18

6204 63 90

6104 63 00

6203 43 11

6103 43 00

6204 63 18

6203 43 19

6204 69 90

6203 43 90

0710 40 00

9003 19 30

8705 10 00

9406 00 38

6101 30 10

6102 30 10

6201 12 10

6201 13 10

6102 30 90

6201 92 00

6101 30 90

6202 93 00

6202 11 00

6201 13 90

6201 93 00

6201 12 90

6204 42 00

6104 43 00

6204 49 10

6204 44 00

6204 43 00

6203 42 31.

[1] Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1.
[2] Ú. v. EÚ L 82, 31.3.2005, s. 1.

PRÍLOHA II

Výrobky v tejto prílohe sa identifikujú podľa ich osemciferných kódov KN. Opis výrobkov zatriedených do týchto kódov možno nájsť v prílohe I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87, zmenenému a doplnenému nariadením (ES) č. 493/2005.

6204 62 31.